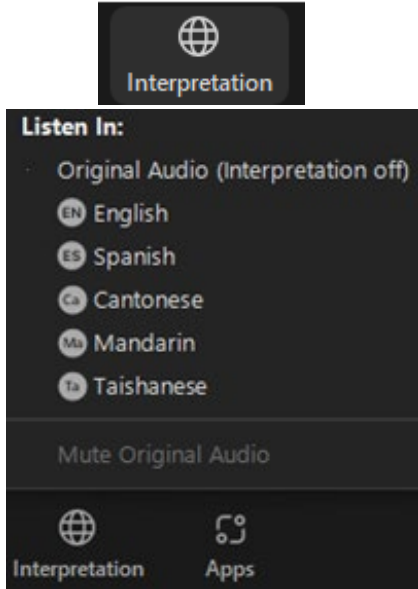




洛杉矶空中快速运输项目 《补充环境影响报告（SEIR）》草案 信息说明会

2025 年 10 月 9 日

Language Accommodations* (Asistencia de Lenguaje / 語言選項 / 语言选项)



1. Click on the interpretation button.
2. Select Spanish, Cantonese, Mandarin, or Taishanese.

You are welcome to download a translated version of the Presentation at metro.net/aerialrapidtransit

*Note that if you are calling in via phone, the interpretation feature is not available in Zoom for phone-only participants. Please log in to Zoom to access interpretation if you can.

Español

1. Haga clic en el botón de interpretación.
2. Seleccione Español, Cantonés, Mandarín o Taishanés.

Puede descargar una versión traducida de la presentación en metro.net/aerialrapidtransit

*Nota. Si llama vía telefónica, la opción de interpretación no estará disponible en Zoom. Si es posible, favor de ingresar a Zoom para tener acceso a la interpretación.

粵語

1. 点击口译按钮。
2. 请选择西班牙语、粤语、普通话或台山话。

欢迎在 metro.net/aerialrapidtransit 下载演示文稿翻译版本

*注意: 如果您是打電話參加, 口譯的選項無法使用。如有可能, 請用電腦的Zoom 軟體連結口譯功能。

普通话

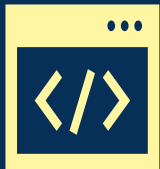
1. 點擊傳譯按鈕。
2. 請選擇西班牙語、廣東話、普通話或臺山話。

歡迎在 metro.net/aerialrapidtransit 下載簡報的翻譯版本

*注意: 如果您是打电话参加, 口译的选项无法使用。如有可能, 请用Zoom 软件连结口译功能。



了解更多信息并查看演示文稿



metro.net/aerialrapidtransit

Current Status

Draft Supplemental Environmental Impact Report Released

The [Draft SEIR](#) is being made available for public review for a 45-day comment period, commencing on September 29, 2025, and concluding on November 13, 2025. All comments concerning the Draft SEIR must be received no later than 5:00 p.m. on Thursday, November 13, 2025. Hard copies of the Draft EIR, Final EIR, Errata, and Draft SEIR (and electronic copies of the supporting appendices and technical documents) will be available for public review at the following repositories: Central Library, 630 W. 5th Street, Los Angeles, CA 90071; Chinatown Branch Library, 639 N Hill St, Los Angeles, CA 90012; Cypress Park Branch Library, 1150 Cypress Ave, Los Angeles, CA 90065; Metro Headquarters, Dorothy Peyton Gray Library, One Gateway Plaza, Los Angeles, CA 90012. Please check hours of operation at the repositories listed prior to visiting.

You can learn more about the proposed Project, conclusions of the Draft SEIR, and ask questions at the following events:

- Virtual Public Informational Workshop on Thursday, October 9, 2025. No formal public comment will be accepted at this Informational Workshop.

Virtual Public Informational Workshop Via Zoom:

Thursday, October 9, 2025, 5:00-6:00 p.m.
Zoom Link: <https://us06web.zoom.us/j/87928033819>
Webinar ID: 879 2803 3819
Call-in: (669) 900-6833

- Virtual Public Hearing on Thursday, November 6, 2025. Formal public comment will be accepted at this Public Hearing.

Virtual Public Hearing Via Zoom:

Thursday, November 6, 2025, 5:00-7:00 p.m.
Zoom Link: <https://us06web.zoom.us/j/81089978579>
Webinar ID: 810 8997 8579
Call-in: (669) 900-6833

Comments on the Draft SEIR may be submitted in writing, by phone, or orally during the public hearing described above. Written comments or comments made by phone concerning the Draft SEIR should be

Documents

- [Project Fact Sheet](#) (English, Español, 中文 (繁體字), 中文 (简体字))
- [Final Environmental Impact Report](#) (Final EIR)
- [Draft Supplemental Environmental Impact Report](#)
- [Virtual Pre-Final EIR Release Public Meeting Presentation](#) (November 30, 2023, English, Español, 中文 (繁體字), 中文 (简体字) PDF; English, Español, 普通话, 廣東話, 臺山話 Recording)
- [In-Person Pre-Final EIR Release Public Meeting Presentation](#) (December 2, 2023, English, Español, 中文 (繁體字), 中文 (简体字) PDF)
- [Project Filing Cabinet](#)

Welcome

Bienvenidos

歡迎

欢迎



1.概述及项目描述



2.SEIR 草案主要分析及结论



3.如何提交对 SEIR 草案的意见

会议目的



介绍 SEIR 程序



SEIR 草案主要分析及结论



如何提交对 SEIR 草案
的意见

今天！

让我们一起了解
SEIR 草案主要分
析及结论。

今天不受理公众
意见。

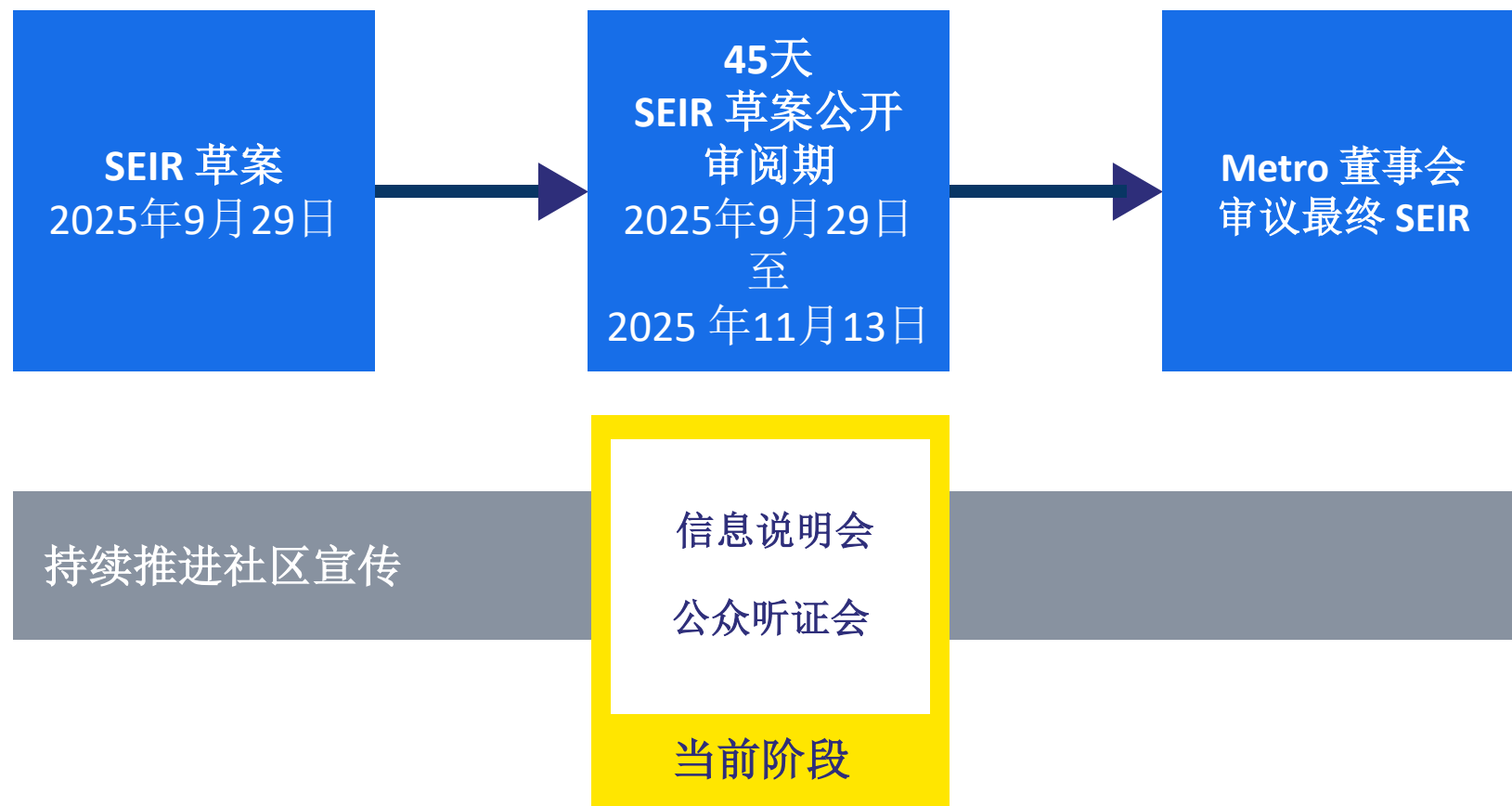


概述

背景

- LA Aerial Rapid Transit Technologies LLC正在提议洛杉矶空中快速运输（LA ART）项目，计划于市中心建立零排放空中快速缆车系统，连接洛杉矶联合车站（Los Angeles Union Station）和道奇体育场（Dodger Stadium），并于洛杉矶州立历史公园（Los Angeles State Historic Park）设立中转站
- 根据《加州环境质量法案》（CEQA），洛杉矶县都会交通管理局（Metro）是该拟建项目的主导机构
- Metro 已于 2024 年 2 月认证了该项目的《环境影响报告》（EIR）
- 但 LA ART EIR 随后在两起独立诉讼中遭到质疑
 - 2024 年 9 月 6 日，洛杉矶县高等法院判决 Metro 及项目发起方胜诉
 - 原告提起上诉
 - 2025 年 5 月 1 日，上诉法院部分维持、部分推翻了高等法院的判决
- 上诉法院命令 Metro 编制一份《补充环境影响报告（SEIR）》，以应对与临时施工噪音缓解相关的问题。

《加州环境质量法案》（CEQA）程序



公众参与机会概述

- 目前我们正在根据 CEQA 要求，征集公众对 SEIR 草案的意见
 - 公众听证会 - 2025 年 11 月 6 日（星期四）
 - 电子邮件 - LAART@metro.net
 - 邮寄
 - 电话 - (213) 922-6913
- PRC 21168.6.9
 - 为“环保示范性交通项目”提供了 CEQA 诉讼简化程序
 - 公众听证会要求
 - 信息说明会：在公众评议期的头 10 个日历日内举行，向公众介绍 EIR 草案中的主要分析及总结
 - 公众听证会：在公众评议期的最后 10 个日历日内，取得公开声明

在 SEIR 草案的公开审阅期间举行公众会议

信息说明会			公众听证会		
SEIR 草案信息说明会	10 月 9 日（星期四）	线上	SEIR 草案公众听证会	11 月 6 日（星期四）	线上
Metro 现正举行信息说明会，向公众介绍 SEIR 草案中的主要分析及总结			Metro 将举行公众听证会，收集公众对 SEIR 草案的意见		





项目描述

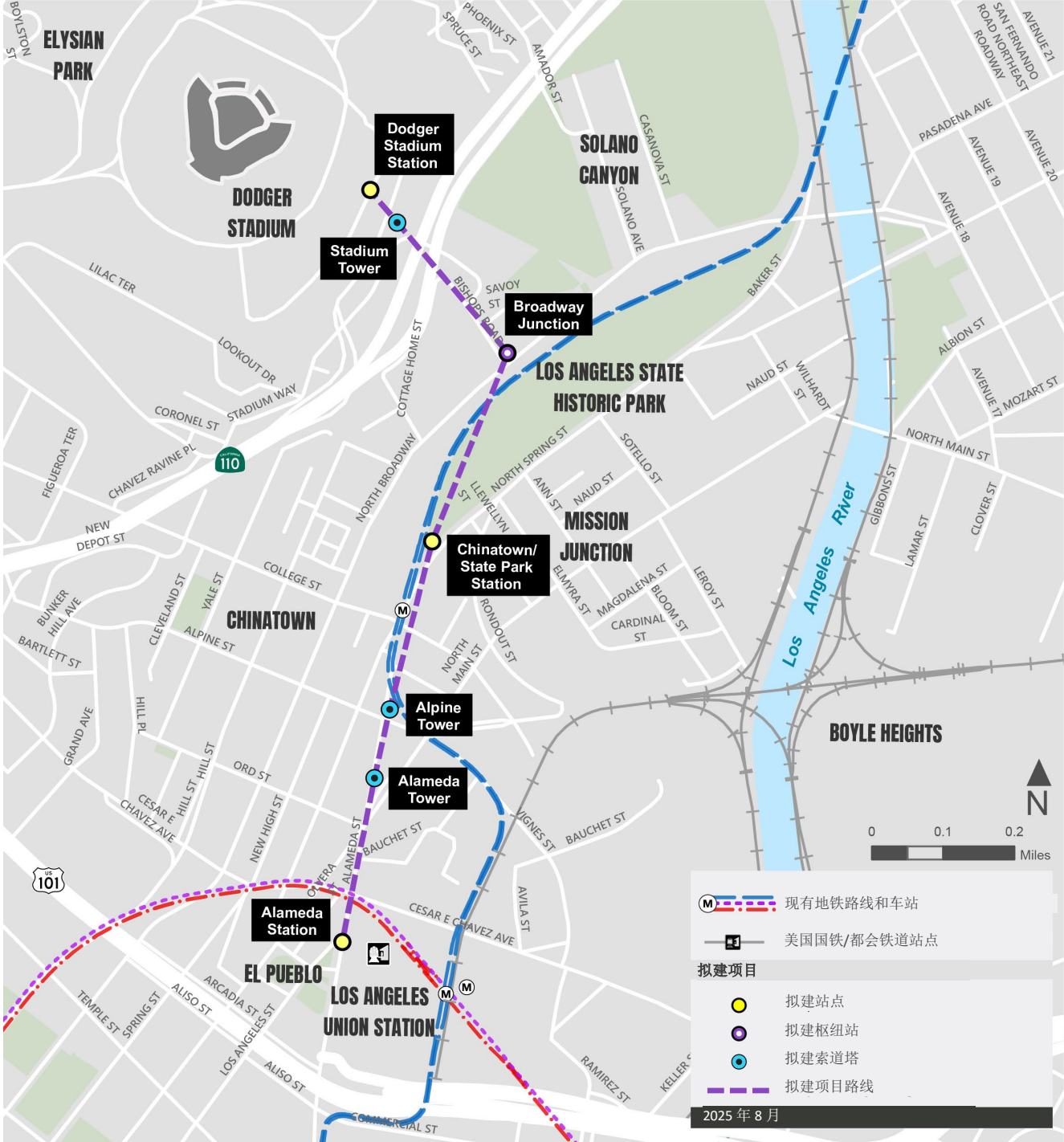
项目概述

- 通过 1.2 英里长的空中缆车系统，提供一条从洛杉矶联合车站（LAUS）到道奇体育馆（Dodger Stadium）之间的交通连接
 - 从洛杉矶联合车站到道奇体育馆的行程时间约为 7 分钟
- 每小时单方向载客量约为 5,000 人
- 拟建项目将每天运作，为现有居民、上班族、公园使用者和洛杉矶的访客提供服务
- 通过中间的唐人街/州立公园站，为洛杉矶州立历史公园及周边社区提供通行便利
- 零排放、环保的快速交通系统，可减少道奇体育馆内和周围以及附近街道、主要干道和高速公路上的车辆出行，进而减少温室气体排放



项目地点和路线

- 本项目将从洛杉矶联合车站和洛杉矶古城（El Pueblo）附近开始，至道奇体育馆终止，并在洛杉矶州立历史公园南门入口处设一个中间站。
- 连接包括唐人街、Mission Junction、伊利森（Elysian）公园、回音（Echo）公园和索拉诺（Solano）峡谷的周边社区与联合车站的区域交通系统。
- 拟建项目主要位于公共通行权范围（Right of Way, ROW）及公有土地范围内。拟议线路尽可能避开私人地产，并考虑了周边地区现有及未来的土地用途。





SEIR 草案主要分析及结论

上诉法院意见

- LA ART EIR 在两起独立诉讼中遭到质疑
 - 2024 年 9 月 6 日，洛杉矶县高等法院判决 Metro 及项目发起方胜诉
 - 原告提起上诉
 - 2025 年 5 月 1 日，上诉法院在“洛杉矶公园联盟（*Los Angeles Parks Alliance*）等诉洛杉矶县都会交通管理局”一案中，部分维持、部分推翻了高等法院的判决
- 上诉法院裁定 Metro 滥用了其自由裁量权，原因如下：
 - Metro 拒绝采纳为减少潜在施工噪音影响而对现有建筑进行降噪改造的缓解措施，这一决定缺乏实质性证据支持；
 - LA ART EIR 未能充分说明缓解措施 NOI-A 中各项目组成部分的有效性；以及
 - Metro 未能及时与作为受托机构的圣莫尼卡山脉保护协会（SMMC）进行协商
- 上诉法院命令 Metro 须在重新批准该项目前编制一份《补充环境影响报告（SEIR）》

SEIR 草案目的

- Metro 编制了 SEIR 草案，以回应上诉法院关于施工相关噪音问题的裁定意见
 - Metro 拒绝采纳为减少潜在施工噪音影响而对现有建筑进行降噪改造的缓解措施，行政记录中缺乏支持该决定的实质性证据；以及
 - LA ART EIR 未能充分说明缓解措施（MM）NOI-A 中各项目组成部分的有效性，其中部分措施并未在 LA ART EIR 模拟假设的降噪效果基础上，额外提供进一步的噪音削减

建筑施工降噪改造的可行性

- **SEIR** 草案评估了在项目沿线建筑中实施隔音改造的可行性，以缓解 拟建项目在施工期间所产生的重大噪音影响
- 为协助此项评估，分析估算了 **LA ART EIR** 中明确指出的噪音敏感受体建筑在施工期间可能感受到的噪音水平。该分析结果随后可用于评估降低噪音的可行措施，以应对拟建项目施工期间可能产生的噪音影响
 - 大多数受到施工噪音影响的噪音敏感受体均位于性能较佳、维护良好的建筑物中
 - 噪音预测模拟显示，大多数现有建筑外壳在关闭窗户的条件下，可实现 **25 至 34 分贝（dB）** 由外至内的噪音削减效果，高于 **LA ART EIR** 中所述的同类情况下最高 **24 分贝** 的降噪水平
 - 因此，**LA ART EIR** 中所做假设较为保守，实际建筑通常能实现更好的噪音削减效果
 - 根据 **SEIR** 草案所进行的模拟评估，施工期间的噪音水平大致在 **37 dBA**（相当于城市夜间的安静环境）至 **58 dBA**（低于 3 英尺距离的正常语音音量）之间

建筑施工降噪改造的可行性（续）

- 分析随后评估了若干潜在建筑改造措施的可行性，包括密封或填补窗结构或外墙的裂缝、更换窗玻璃或整套窗结构、在墙体和天花板中添加隔音材料，以及更换屋顶
 - 分析发现，上述改建措施需在居民正常居住的情况下进行大量施工，工期可长达数周或数月，部分情况下需要对居民进行临时安置
 - 改造措施的实施需逐案征求业主和租户的同意，并根据建筑情况申办相关许可或其他审批
 - 由于 **Metro** 无权强制实施此类改造措施，该计划将完全依赖于自愿参与
 - 该措施的噪音削减效果可能十分有限，且需以窗户长期关闭为前提，效果可能因侵入性改造带来的干扰而被抵消
- 综上所述，**SEIR** 草案认为，隔音改造不适合作为应对临时施工噪音的缓解措施

缓解措施 MM-NOI-A

- SEIR 草案中的分析也回应了法院对 MM-NOI-A 提出的疑问，该措施要求制定《噪音施工管理计划》（Construction Noise Management Plan）
- 上诉法院发现 LA ART EIR 未能清晰阐述 MM-NOI-A 各部分组成的有效性
- 为回应这一疑问，SEIR 草案调整了 MM-NOI-A，只保留了在模拟噪音基础上可带来部分降噪效果的部分作为缓解措施，其余则重新划归为项目设计特点（Project Design Features）
- 尽管这些项目特点并非缓解措施，但仍可纳入拟建项目的《缓解措施检测和报告计划》（Mitigation Monitoring and Reporting Program, MMRP），以确保施工噪音水平不会超过 LA ART EIR 的模拟噪音水平
- 《噪音施工管理计划》（修订版）概述
 - MM-NOI-A：设置隔音屏障、将固定设备远离噪音敏感受体
 - NOI-PDF-B：设备维护保养、接入电网供电以减少发电机使用、社区沟通、限制设备怠速运行
- MM-NOI-A 继续适用为 CEQA 的缓解措施，而 NOI-PDF-B 的各项内容将作为项目的可执行条件执行



如何提交对 SEIR 草案的意见

如何提交对 SEIR 草案的意见

如何提交对 SEIR 草案的意见



公众听证会

Zoom 线上会议

11 月 6 日（星期四）

下午 5 点至 7 点

访问metro.net/aerialrapidtransit

了解更多



邮寄

Mr. Cory Zelmer

Deputy Executive Officer

Metro One Gateway Plaza

Mail Stop 99-22-6

Los Angeles, CA 90012



电子邮件

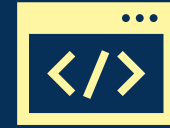
LAART@metro.net



电话

(213) 922-6913

了解更多信息并查阅《补充环境
影响报告（SEIR）》草案



metro.net/aerialrapidtransit



谢谢